

## 全中文 .香港 域名正式啓動 助企業打入華語及 Z 世代市場

【刊載於星島日報 2011年4月17日】

一直以來，我們都習慣上網時在瀏覽器網址欄或在搜尋器上輸入英文為主，有時候更需要鍵入一組組冗長的英文字母，但隨著全中文 .香港 域名於 3 月 24 日正式啓動，這個習慣或從此改變。網民可以全中文域名瀏覽或搜尋網站，除了方便個人用戶，本地企業亦可藉此鞏固品牌形象，積極為未來發展鋪路。全中文 .香港 域名計劃於五月內開放予公眾申請，屆時各大小企業、非牟利機構及個人用戶均可申請。

據中國互聯網信息中心（CNNIC）的最新報告顯示，截至 2010 年 12 月，中國網民數目為 4.57 億，較 2009 年底增加 7,330 萬人。當中利用互聯網購物的用戶年增長更達 48.6%，可見電子商務是內地互聯網經濟發展的重要一環。全中文 .香港 域名的推出讓網站可使用更易記易明的中文字詞作為域名，加上配合對繁、簡中文字體的支援，讓慣常以中文瀏覽網站的大中華地區網民更容易接觸到網站，有助提升他們對企業品牌及產品的認知，從而有助企業進駐其潛在華語市場的商機。

互聯網發展多年，許多簡短易記的域名已被佔有或被炒賣，部分域名的拍賣價可能高達 700 萬至 800 萬美元，然而域名本地化將會令不同語言的人擁有獨特易記的域名，而且中文字形及字符遠多於英文，因此可以帶來更大的創作空間，如英文的 [chungkee.hk](http://chungkee.hk)，中文可能有「忠記.香港」、「松記.香港」及「鍾記.香港」等組合，既易記又順口，更可突顯香港本土文化。對於植根香港已久的本地企業而言，尤其是已建立品牌聲譽、深入民心的老字號，例如白蘭氏（[www.brandsworld.com.hk](http://www.brandsworld.com.hk)）和新華旅行社（[www.sunflower.com.hk](http://www.sunflower.com.hk)）等，網民若能輸入中文域名查找，比起強記沒有意思的拼音字母，亦更簡單容易得多，突出本地品牌形象的同時又可增添親切感。商戶更大可把有本土特色、琅琅上口的熟悉業務及產品名稱註冊，如本地美食如砵仔糕、雞蛋仔、老婆餅等，相信沒有多少人能說得出其英語是甚麼，如經營此類型業務的公司以中文域名開設網站，將大大方便以中文作為母語而又不習慣使用英語搜尋網站的內地旅客獲取有關品牌的資訊，如銷售點、產品特點等。

加上現時盛行的智能流動電話及平板電腦均可支援中文手寫輸入，對於慣常以中文在網上溝通又愛好以廣東話創作一系列「潮語」如「升呢」、「屈機」、「快閃」等的年青 Z 世代，中文域名正好迎合他們的文化和生活習慣，未來或將會有更多趣味性十足的全中文 .香港 域名登場，有意開拓年輕一代市場的企業應抓緊全中文 .香港 域名帶來的商機，利用具創意的「潮語」域名建立年青的品牌形象。

隨著全中文 .香港 域名的推出，相信中文域名將會更普及。而香港作為中英雙語並重的國際都會，互聯網用戶能同時註冊英文的 .hk 及中文的 .香港 域名，令相關的中、英網站相輔相成，致「一中一英」互配的效果，切合本港中英雙語文化的需求，更可為本地互聯網社群帶來更多的好處，即使是已經擁有 .hk 英文域名的企業，亦應同時擁有相應的 .香港 中文域名，才能進一步確立企業品牌的國際形象，更協助鞏固香港作為亞洲區數碼樞紐的地位。